

evid. č. smlouvy

Číslo smlouvy stavebníka: 385/2018

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

Pražská vodohospodářská společnost a.s.	
Den:	13. 12. 2018
ZVEŘEJNĚNO V FOTOKOPII	

1. Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČO: 70889953
DIČ: CZ70889953
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „stavebník“)

a

2. Hlavní město Praha

se sídlem Praha 1, Mariánské nám. č. 2, PSČ 110 01
IČO: 00064581
zastoupené na základě plné moci ze dne 31. 8. 2006
Pražskou vodohospodářskou společností a.s.
se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00
IČO: 25656112
DIČ: CZ25656112
zastoupenou: Ing. Petrem Žejdlíkem, MBA, předsedou představenstva, na základě plné moci ze dne 1. 8. 2018
zapsanou v obchodním rejstříku vedeném: Městským soudem v Praze
pod sp.značkou: odd. B, vložka 5290
(dále též „vlastník“ nebo „PVS“)

a

3. Pražské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Ke Kablu 971/1, Hostivař, 102 00 Praha 10
IČO: 25656635
DIČ: CZ25656635
zastoupena: provozním ředitelem Ing. Petrem Kocourkem, na základě pověření ze dne 18. 4. 2011
zapsána v obchodním rejstříku vedeném: Městským soudem v Praze
pod sp. značkou: odd. B, vložka 5297
(dále též „provozovatel“ nebo „PVK“)

(„stavebník“, „vlastník“ a „provozovatel“ společně dále jen smluvní strany)

ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
ve spojení se zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně
některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů, tuto

smlouvu o přeložce kanalizace (dále jen „smlouva“)

Čl. I.

Úvodní ustanovení

1. Stavebník je investorem stavby: „MVE Klecany II“, v rámci které je nutné provést přeložku kanalizace pro veřejnou potřebu - výtlačku kalovodu z ÚČOV Praha – Drasty, umístěnou dle koordinační situace, která je přílohou č. 3 této smlouvy (dále jen „přeložka“ nebo „stavba přeložky“).
2. Přesný rozsah a specifikace přeložky jsou uvedeny v tabulce, která je jako příloha č. 2 nedílnou součástí této smlouvy.

3. Kanalizace, jejíž přeložka se bude provádět, je ve vlastnictví hlavního města Prahy, jejím správcem a nájemcem je Pražská vodohospodářská společnost a.s. a provozovatelem je společnost Pražské vodovody a kanalizace, a.s.

II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je stanovení zásad spolupráce, práv a povinností smluvních stran při realizaci přeložky, jejíž potřeba byla vyvolána v souvislosti s plánovanou stavební akcí uvedenou v článku I. této smlouvy.

Předpokládaný termín realizace stavby přeložky: r. 2019.

III. Podmínky provedení přeložky

Vlastník výslovně souhlasí s tím, aby stavebník v rámci výše uvedené stavební akce provedl přeložku specifikovanou v příloze č. 2 této smlouvy, a to za dále uvedených podmínek:

1. Přeložku včetně případné fyzické likvidace překládané části stávající kanalizace zajistí stavebník na vlastní náklady.
2. Vlastnictví kanalizace se po provedení přeložky nemění.
3. Smluvní strany se zavazují dodržovat práva a povinnosti smluvních stran v období přípravy a realizace stavby přeložky uvedené v čl. I. této smlouvy, která jsou stanovena v „Městských standardech vodárenských a kanalizačních zařízení na území hl. m. Prahy“, v příloze č. 8 „Pravidla spolupráce mezi PVS, PVK a stavebníkem v průběhu přípravy a realizace vodního díla“, uveřejněných na www.pvs.cz.
4. Stavebník předá vlastníkově dokončenou stavbu přeložky do 60 kalendářních dnů poté, co nastaly právní účinky kolaudačního souhlasu. Spolu s přeložkou předá stavebník vlastníkově veškeré doklady uvedené v příloze č. 1 této smlouvy.
5. Nesplní-li stavebník povinnost předat dokončenou stavbu přeložky nebo veškeré doklady k ní ve lhůtě stanovené v odst. 4. tohoto článku smlouvy, zaplatí vlastníkově smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč, a to do 30 kalendářních dnů od doručení faktury ze strany vlastníka.
6. V případě, že budou stavbou přeložky dotčeny pozemky v majetku jiných osob než vlastníka, zavazuje se stavebník zajistit na své náklady ve prospěch vlastníka uzavření veškerých smluv o zřízení věcného břemene - služebnosti inženýrské sítě (dále jen „věcné břemeno“) na umístění vodního díla na dotčených pozemcích, včetně geometrického plánu s vyznačením rozsahu věcného břemene. Obsah zřizovaného věcného břemene bude vlastníkem předem odsouhlasen. Doporučený popis postupu při zřizování věcného břemene je uveřejněn na www.pvs.cz. Stavebník bere na vědomí, že v případě, že věcné břemeno nezřídí, vlastník dokončenou stavbu přeložky nepřevzme.

IV. Registr smluv

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Zveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí vlastník.
2. Uveřejněním prostřednictvím registru smluv se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat do registru smluv. Zveřejnění podléhají tato metadata: identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena (případně hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit), datum uzavření smlouvy.
3. Smluvní strany výslovně prohlašují, že informace obsažené v části smlouvy určené ke zveřejnění v registru smluv včetně metadat neobsahují informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, a nejsou smluvními stranami označeny za obchodní tajemství.

V.
Závěrečná ustanovení

1. Změny obsahu této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě dohody smluvních stran.
2. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem smlouvy poslední smluvní stranou. Účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich svobodné a vážné vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.
4. Tato smlouva je vyhotovena v 6 stejnopisech, z nichž vlastník obdrží 3 stejnopisy, stavebník obdrží 2 stejnopisy a provozovatel obdrží 1 stejnopis.

Přílohy (technické předlohy):

1. Seznam dokladů pro předání stavby přeložky HMP
2. Rozsah a specifikace přeložky vodního díla
3. Koordinační situace stavby

V Praze dne: - 6 -09- 2018


Povodí Vltavy,
státní podnik
Holečkova 3178/8
150 00 Praha 5 - Smíchov
①

za stavebníka:

RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

V Praze dne:

30-10-2018


PRAŽSKÁ
VODOHOSPODÁŘSKÁ
SPOLEČNOST a.s.
Žatecká 2/110, 110 01 Praha 1
IČ: 25656112, DIČ: CZ25656112
-002-

za vlastníka:

Hlavní město Praha
zastoupené na základě plné moci ze dne 31. 8. 2006
Pražskou vodohospodářskou společností a.s.
Ing. Petr Žejdlík, MBA
předseda představenstva
na základě plné moci ze dne 1. 8. 2018

V Praze dne: 26-11-2018

Pražské vodovody a kanalizace, a. s.
102 00 Praha 10, Ke Kablu 971
Provozní ředitel
700

za provozovatele:

Ing. Petr Kocourek
provozní ředitel
Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
na základě pověření ze dne 18. 4. 2011

Seznam dokladů pro předání stavby přeložky HMP

- 1) Kopie pravomocného stavebního povolení na stavbu přeložky
- 2) Ověřená kopie kolaudačního souhlasu na přeložku
- 3) Potvrzení o předání dokumentace skutečného provedení přeložky na PVK
- 4) Zápis o odevzdání a převzetí stavby přeložky se stanoviskem budoucího provozovatele
- 5) Zaměření skutečného provedení přeložky včetně podélného profilu
- 6) Potvrzení o předání zaměření na Útvar rozvoje města (URM), odbor prostorových informací, oddělení DMP
- 7) Aktuální ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku stavebníka, v případě zastupování jiným subjektem doklad opravňující k zastupování s ověřenými podpisy
- 8) Aktuální seznam všech pozemků dotčených stavbou přeložky
- 9) Zakreslení předávané přeložky do aktuální katastrální mapy nebo do situace s parc. čísly pozemků

Název akce:		MVE Klecany II - SO 06 Přeložky inženýrských sítí									
Smlouvy		Smlouva o přeložce č. 385/2018 (Povodí Vltavy, státní podnik)									
		P		/ 1 9 / 2 0 1 8		B V B / 1 1 / 2 0 1 8		B V B / 1 2 / 2 0 1 8			
DSO06.1 - Přeložka kalovodu - 2x DN 300											
název stoky	DN (D) (mm)	délka (m)	material	nová / přeložka	k.ú.	č.parc.	LV	vlastník			
vnitřní větev - A	300	137,80	ocel	přeložka	Klecany	343/2	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnitřní větev - A	300	28,40	ocel	přeložka	Klecany	697/10	10001	Město Klecany, Do Klecánek 52, 25067 Klecany			
vnitřní větev - A	300	pouze výkop			Klecany	712	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnitřní větev - A	300	3,16	ocel	přeložka	Klecany	1219	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnitřní větev - A	300	10,00	ocel	přeložka	Klecany	344/2	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnitřní větev - A	300	38,60	ocel	přeložka	Klecany	343/4	10001	Město Klecany, Do Klecánek 52, 25067 Klecany			
vnější větev - B	300	116,52	ocel	přeložka	Klecany	343/2	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnější větev - B	300	58,14	ocel	přeložka	Klecany	697/10	10001	Město Klecany, Do Klecánek 52, 25067 Klecany			
vnější větev - B	300	3,10	ocel	přeložka	Klecany	344/2	142	Česká republika (Povodí Vltavy)			
vnější větev - B	300	37,91	ocel	přeložka	Klecany	343/4	10001	Město Klecany, Do Klecánek 52, 25067 Klecany			
vnější větev - B	300	2,40	ocel	přeložka	Klecany	343/6	10001	Město Klecany, Do Klecánek 52, 25067 Klecany			
Větev A	Σ DN 300	217,96									
Větev B	Σ DN 300	218,07									

